

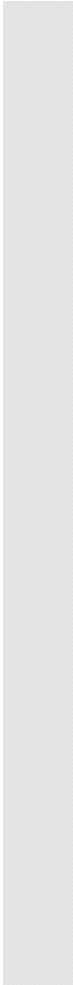

Учебник РКИ для школьников «Диалог» и работа в разноуровневых группах

17.09.20, Бёмер Юлэ (Jule Böhmer)

Гамбург

Программа

1. *Русский как иностранный* в немецких школах
2. Учебник «Диалог – новое поколение»
3. Работа с учебником в разноуровневых группах
4. Ваши вопросы



1. *Русский как
иностранный* в
немецких школах

РКИ в немецких школах

- РКИ как второй или третий иностранный язык с 6/7/8 класса; маленькая роль среди школьных иностранных языков
- В большинстве случаев очень гетерогенные языковые уровни в одном классе: Русский как иностранный и как первый / второй язык
- Но: программа обучения для всех (школьных иностранных языков) одинаково: после 10 класса B1 , после 12/13 класса (абитур) B2

2) Учебник «Диалог –
новое поколение»

Учебник
«Диалог –
новое
поколение»

- Ориентация на разные коммуникативные и языковые компетенции
- Уровневая дифференциация (3 уровня)
 - Носителя русского как второй язык
 - Слабые учащиеся
 - Сильные учащиеся

Материалы учебника «Диалог»

Диалог 1-4 (B1)

- **Для учеников:**
 - Учебник
 - Рабочая тетрадь (с дополнительными дигитальными упражнениями)
 - Грамматика
- **Для учителей:**
 - Контрольные работы
 - Учебник в дигитальном виде
 - Диск для аудирования (+ видео)

Издательство: Cornelsen (Berlin)

Коммуникативные
К: аудирование,
говорение, чтение,
письмо, медиация

Языковые К:
лексика,
грамматика

Слова – наше богатство.

7a Прочитай текст о жизни космонавта Юрия Гагарина.

Юрий Гагарин

9.3.1934	родился в деревне Клүшино
1941	начал учиться в школе
1945	переехал с родителями в город Гжатск
1951	окончил школу
1955–1957	учился в авиационном училище
1960	стал космонавтом
12.4.1961	первый полёт ¹ в космос
27.3.1968	погиб ² во время полёта

1 Flug 2 kam um

6 Задайте вопросы к тексту. Wechselt euch dabei ab.

M Когда родился Юрий Гагарин?

Давайте поговорим.

8 по-выбору Расскажи о жизни Юрия Гагарина.

9 по-выбору Suche dir eine andere historische Persönlichkeit und recherchiere 10 Daten ihres Lebens. Präsentiere diese Persönlichkeit in der Klasse. ▶ Methoden S. 161–162

Давайте послушаем.

10a Прочитай текст и выслушай Саша и Никита. Mache dir dabei Notizen. Sделай заметки.

6 Правильно или неправильно?

- У Саша завтра тест по истории.
- Саша знает, о чём будет тест.
- Никита рассказывает, что он знает о Пушкине.
- Пушкин родился в Москве.
- Его отец звали Сергей, а маму – Ольга.
- У Пушкина был брат Лев.
- Пушкин говорил дома на русском, а с бабушкой на французском языке.
- В 1817 г. Пушкин начал писать.
- После школы он жил и работал в Москве.
- Пушкин умер зимой 1837 г.

В Höre dir den Text noch einmal an. Erzähle den Lebenslauf von A. Пушкин nach. Benutze dabei deine Notizen. Прослушай текст ещё раз. Расскажи о жизни А. Пушкина. Используй заметки.

Портрет А. С. Пушкина, О. Кипренский (1827)



Портрет А. С. Пушкина, О. Кипренский (1827)

Помоги другим.

11 Прочитай интервью для школьной газеты.

Ein bekanntes russisches Model kommt in eure Stadt. Die Redaktion der Schülerzeitung hat mit ihr ein Interview. Hilf bei der Verständigung.

Корреспондент: Guten Tag, Irina, wann und wo sind Sie geboren?
Ирина: Я родилась 6 января 1986 г. в городе Еманжельинске.
Корреспондент: Erzählen Sie bitte über Ihre Familie.
Ирина: У меня есть сестра Татьяна. Мой отец умер, когда я ещё училась в школе. Мама была учителем музыки. Она всегда много работала. Сейчас она меня часто посещает в Париже или Нью-Йорке.
Корреспондент: Wofür haben Sie sich in Ihrer Jugend interessiert?
Ирина: В юности я интересовалась и занималась музыкой. Я любила петь и играть на пианино.
Корреспондент: Heute sind Sie ein bekanntes russisches Supermodel. Sie arbeiten aber nicht nur in Russland.
Ирина: Да, правильно. В 2005 г. я начала работать моделью в Европе и США¹.
Корреспондент: Welche Sprache – Russisch oder Englisch – sprechen Sie bei Ihrer Arbeit?
Ирина: На работе² я всегда говорю на английском языке. А по-русски – с семьёй.
Корреспондент: Was machen Sie in Ihrer Freizeit?
Ирина: Я очень люблю посещать разные страны, люблю смотреть фильмы и читать Достоевского и книги об истории России.
Корреспондент: Besten Dank für das Interview.
Ирина: Не за что.

1 = Соединённые Штаты Америки – USA 2 vgl. работать

Давайте поговорим.

12 Suche dir eine bekannte russische Persönlichkeit aus der Vergangenheit oder Gegenwart aus. Verfasse einen kurzen Lebenslauf dieser Persönlichkeit. Nutze dazu das Internet. Folgende Stichpunkte können dir dabei helfen. Präsentiere deine Ergebnisse in der Klasse. ▶ Methoden S. 160–162

Навыки

- Geburtstag und Geburtsort
- Eltern, Geschwister
- Kindheit
- Schulzeit
- Beruf, Arbeit
- Karriere
- evtl. Todestag

Навыки

- Übe deine Präsentation zuerst mit deinem Freund/deiner Freundin.
- Sieh deine Zuhörer an, wenn du sprichst.
- Sprich langsam, laut und deutlich.
- Wenn du den Faden verloren hast, beginne noch einmal von vorne.

13 по-выбору Versuche nun deinen eigenen Lebenslauf oder den deiner Eltern/Geschwister zu verfassen. Stichpunkte aus Übung 12 können dir dabei behilflich sein.



Давай читаем

Учимся писать

Занимаемся языком

37
38
39

Структура учебника

- 5 уроков
- Задания для разноуровневых групп
- Грамматика
- Навыки
- Поурочный / Алфавитный словарь

(Диалог 1 – 176 страниц)

Структура каждого урока

- Две страницы: Введение в тему (т.е. мой город, моя школа....СМИ в моей жизни)
- 3 раздела: А, В, В (по 4 страницы)
- «Изба-читальня» (2 страницы)
- «Вместе всего достигнем»: задания для групповой работы
- «Проверь себя»: задания в формате ТРКИ

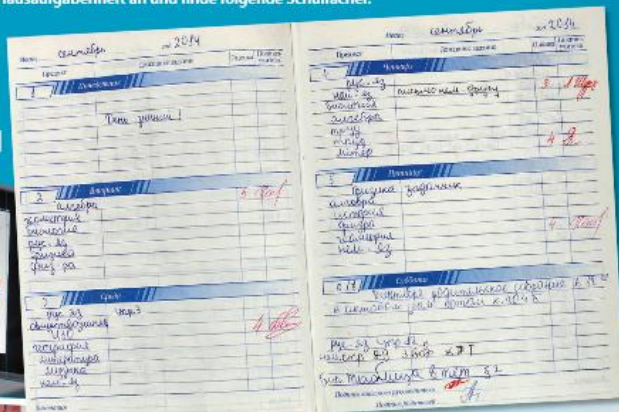
Пример «Урок 3» из учебника «Диалог 1»

УРОК 3

Здесь мы учимся!

- 1 Schau dir die Bilder an. Was siehst du auf den Bildern? Wo wurden diese gemacht?
- 2 Schau dir das Hausaufgabenheft an und finde folgende Schulfächer.

- биология
- физика
- литература
- геометрия



Am Ende
der Lektion
kannst du ...

- eine Schulralle über deine Schule erstellen.
- deine Woche vorstellen.



Наша школа

- Вопрос:** Скажи, пожалуйста, когда у тебя начинается первый урок?
Саша: В 8 часов, 30 минут.
Вопрос: А когда кончается последний урок?
Саша: Обычно в два часа.
Вопрос: Вы обедаете в школе?
Саша: Да, в школе есть новая столовая. А ещё напротив школы есть отличное кафе.
Вопрос: Там тоже можно обедать?
Саша: Да, там есть пицца и гамбургеры.
Вопрос: А что ты любишь делать после школы?
Саша: В свободное время я обычно играю в баскетбол или в теннис.
Вопрос: Спасибо, Саша.
Саша: До свидания! У меня сейчас физика.
Вопрос: Физика – это интересно. До свидания!

Столичная гимназия в Москве, ул. Белоярская

5a Саша hat ein Interview für die Schülerzeitung gegeben. Höre dir an und lies mit, was Саша über sich und ihre Schule berichtet.

6 Правильно или неправильно? Berichtige die falschen Aussagen.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Первый урок начинается в 8 часов. | У Саша сейчас математика. |
| В школе можно обедать. | В школе нет столовой. |
| В школе есть кафе. | После школы Саша играет в теннис. |

7 Überlegt in Gruppen, was ihr über Saschas Schule noch wissen möchtet. Sammelt eure Ideen in einer Tabelle (3 Spalten und eine Zeile für jedes Gruppenmitglied). Jeder von euch hat 5 Minuten Zeit zum Überlegen.

- M** Welche Fachräume gibt es? Wie viele große Pausen gibt es? Ist das eine neue Schule?

В Наша школа

- In diesem Abschnitt lernst du ...
- zu sagen, in welche Schule du gehst,
 - deine Schule zu beschreiben.

Адрес	Petra@schoolmail.com
Копия	
Тема	Российские школы

Привёт, Пётра!

Как дела? У меня всё хорошо. Ты интересуешься российской школой.

В России есть начальная, основная, средняя школа и гимназия. Как ты уже знаешь, я учусь в восьмой гимназии, в седьмом классе. В гимназии мы учимся обычно 7 лет: с пятого до одиннадцатого класса. Наша школа большая и красивая. Там есть красивые и современные кабинеты. На первом этаже находятся актовый зал, спортивный зал и столовая. В новом кабинете информатики есть отличные компьютеры. А на четвёртом этаже есть маленький, но уютный зимний сад.

После школы я часто в лётнем бассейне. Он находится недалеко от школы. А скоро экскурсия в Санкт-Петербург, в Лётний сад! А потом – лётние каникулы! ☺

Пока!
Саша

P.S.: Немецкий язык я учу с пятого класса.

Давайте прочитаем.

62

1. Правильно или неправильно?
Berichtige falsche Aussagen. Исправь неправильные предложения.

1. Саша учится в седьмом классе.
2. В России есть только начальная школа и гимназия.
3. У Саши скоро экскурсия в Москву.
4. В кабинете информатики есть новые парты.
5. У Саши скоро зимние каникулы.
6. Саша учит русский язык с пятого класса.

2. no выборы Sage, was sich in Saschas Schule nach deutscher Zählweise in welchem Stockwerk befindet.

А как в России?

Auf die Grundschule geht man in Russland drei oder vier Jahre. Bei guten Leistungen darf man die 4. Klasse überspringen.

5.109

5.117

5.103

3. Lies die Informationen über Russland und sage, was in Deutschland anders ist.



А как в России?

Über zentrale Schultypen in Russland hast du bereits aus Saschas E-Mail erfahren. Welche sind das? Es wird außerdem zwischen staatlichen und privaten Schulen unterschieden.

Dauer und Beginn der Schulferien ist in jeder Schule unterschiedlich geregelt. Es gibt Herbst-, Winter- und Frühlingsferien, je ein bis zwei Wochen. Sommerferien dauern drei Monate, vom 25. Mai bis 31. August. Am 1. September beginnt traditionell das neue Schuljahr. Dieser Tag – *День знаний* – wird in ganz Russland gefeiert. In festlicher Schulkleidung, mit vielen Blumensträußen, versammeln sich alle zu einer Feier auf dem Schulhof oder in der Aula. Vor allem für Schulanfänger und deren Eltern ist dieser Tag ein bedeutendes Fest.



Занимаемся языком.

5.103

- 4a. Du weißt, dass sich die Endung des Adjektivs nach dem Substantiv richtet. Schau noch einmal in Lektion 2 Übung 8 auf S. 57 nach. Bilde Wortgruppen.

первый столовая день
хороший
большой школа урок математики
интересный
лётный учебник русского языка

Столовая и гостиная
haben eine Adjektivendung.



6. Suche aus der E-Mail (S. 82) die Pluralformen heraus.

русская школа отличный компьютер красивый и современный кабинет

- 5a. Tausche Ordnungszahlen gegen Adjektive im richtigen Kasus aus. Wie verändert sich die Endung? ▶ Grammatik 39 S. 133

Восьмáя гимназия находится недалеко от парка.
Это восьмóй кабинет.
Я учусь в седьмóм классе.
В школе нет десятóго класса.

большóй нóвый уютный
свётлый начальный современный

5.109

6. Übertrage die Wortgruppen ins Russische.

nicht weit von der neuen Schule russische Musik lieben
sich für Russisch interessieren eine Vier (Zensur) in Deutsch



6a **Всравне дие Ендунген дер Адъектйве ин ден Паарен.**
Wie unterscheiden sich diese? ▶ Grammatik 39 S. 134

спортивный зал – зимний сад	нет комфортного кафе – нет зимнего сада
в начальной школе – в средней школе	отличные компьютеры – средние школы
в новом классе – в летнем бассейне	на первом уроке – на последнем уроке
напротив большой ратуши – напротив летнего сада	до первого урока – до последнего урока

6 **Lies die Unterschriften zu den Fotos, die Nina in Sankt Petersburg gemacht hat.**
Bestimme den Kasus der Adjektive.



Мы были в Зимнем дворце.



Мы жили недалеко от Летнего сада.

7 **Finde die passenden Adjektive oder Ordnungszahlen. Bringe sie in die richtige Form.**

- У Саши нет ? урока.
- По ? языку у Коли четвёрка.
- В ? школе есть ? и ? столовая.
- В ? школе есть ? сад.
- В ? центре города есть ? ратуша.
- В ? классе есть ? компьютеры.
- ? урок кончается в 14:00.
- Юля занимается ? спортом.

старый светлый средний
 немецкий седьмой зимний
 начальный отличный новый
 последний современный первый
 летний уютный

8 **по выбору** **Spiel: Nützlich und lustig**

Findet euch in Paaren zusammen. Einer/Eine schreibt einen kurzen Text oder 4–5 Sätze mit mindestens drei Wörtern. Der/Die Andere schreibt so viele Adjektive wie möglich auf. Fügt danach die Adjektive in der aufgeschriebenen Reihenfolge in den Text ein. Lest euren lustigen Text nun vor.

- A** Я учусь в школе. В школе есть кабинет физики.
- B** спортивный, комфортный, летний

Я учусь в спортивной школе. В комфортной школе есть летний кабинет физики.

Помоги другим.



9 **Auf der Internetseite einer deutschen Schule gibt es einen Bericht über den Besuch von russischen Schülern. Fasse den Bericht für deine russischen Gäste zusammen.**

Wie Sie wissen, sind seit Montag Schüler aus Moskau in der Schule. Sie lernen alle zusammen Russisch und Deutsch.
 Die russischen Schüler lieben die helle und schöne Schulmensa. Dort essen sie zu Mittag. Sie mögen auch den modernen Informatikraum, den neuen Physikraum und die große und helle Aula.
 Nach der Schule spielen deutsche und russische Schüler gemeinsam in der Turnhalle Volleyball oder Basketball. Am Abend hören sie gerne zusammen Musik oder spielen am Computer.
 Heute Abend um 20 Uhr in der Aula – Deutsch-Russische Disco!

Слова – наше богатство.



10a **Welche Adjektive werden von folgenden Substantiven gebildet?**

Finde Paare. ▶ Methoden S. 138

школа утро центр вечерний школьный центральный
 город учитель вечер учительский городской утренний

6 **Was kann wie sein? Finde zu den Adjektiven aus a) so viele passende Substantive wie möglich.**

M утренний – кофе, какао, чай, спорт ...

Давайте послушаем.



11 **Максим hat euch eine Schulrallye geschickt und ihr müchtet sie euren Mitschülern, die kein Russisch können, zeigen. Seht euch die Rallye an und fasst den Inhalt auf Deutsch zusammen.**



Давайте поговорим.



12 **Berichte über deine Schule. Die folgenden Fragen helfen dir dabei.** ▶ Wortnest S. 148
Du kannst dann deinen Ich-Kreis erweitern, den du in der Lektion *Сmapт* begonnen hast.

В какой школе и в каком классе ты учишься?
 Сколько лет вы обычно учитесь в начальной/основной/средней школе и в гимназии?
 Что есть в школе (кабинеты, спортивный зал ...)? На каком этаже они находятся?
 Какие предметы у тебя есть? Когда у вас русский, немецкий, английский языки?
 Где вы занимаетесь спортом, обедаете?
 Что вы обычно делаете после школы?



13 **Erstellt einen Flyer oder ein Plakat über eure Schule.**

14 **по выбору** **Schau dir die Webseite eurer russischen Partnerschule an und stelle diese Schule vor.**

Один день из жизни Дени́са

У́тро. Дом. Крова́ть. Будильник.¹
Бу́тербро́ды. Ча́й. Мобильник.²
Су́мка. Ноутбу́к. Трaмва́й.
Контроле́р: «Биле́т дава́й!»³

5 Шко́ла. Друзья́. Бесе́да. Звоно́к.⁴
Класс. Па́рта. Уче́бник. Пе́рвый уро́к.
Сло́во. Интере́сная кни́га. Чита́ть.
Один плюс один минус пять.

10 Переме́на. Столо́вая. Борщ. Молоко́.
Спортза́л. Играть. Волейбо́л. Трико́.⁵
Ка́рты. Гло́бус. Мо́ре. Река́.
Hello. Дво́йка. Дневни́к.⁶ Доска́.
Бараба́н. Кларне́т. И тут – звоно́к!
Тепе́рь домо́й. После́дний уро́к.

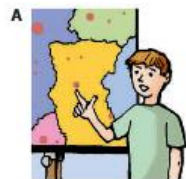
15 Дом. Пи́цца. Со́к. Интерне́т.
У́лица. Друг. Футбо́л. До́ма нет.
Телеви́зор. Ужи́н. С дру́гом в кино́.
Га́мбургер. Ко́ла. Домо́й. Темно́!⁷

20 Ве́чер. Дива́н. Тетра́ди. Уче́бник.
Ско́лько уро́ков! Я не волшебни́к.⁸
Рефера́т. Матема́тика. Тест. Докла́д.⁹
Бо́льше не могу́. Ну, всё. Отпа́д!¹⁰

- 1 Wecker
- 2 = смартфон
- 3 Fahrkartenkontrollleur: „Fahrkarte her!“
- 4 Gespräch. Läuten.

- 5 Sporthose
- 6 Hausaufgabenheft
- 7 dunkel
- 8 Ich bin kein Zauberer.

- 9 Vortrag
- 10 Ich kann nicht mehr. Es reicht. Ich falle um!



Дава́йте прочита́ем.

- 1a Höre dir das Gedicht an und lies mit.
- 6 Bringe die Bilder in die richtige Reihenfolge. Finde im Text die dazu passenden Stellen und lies sie laut.

Дава́йте погово́рим.

- 2 Пра́вильно или непра́вильно? Испра́вь непра́вильные предложе́ния.
 - 1. Дени́с уче́тся в шко́ле.
 - 2. На за́втрак он лю́бит соси́ски и кака́о.
 - 3. У Дени́са в шко́ле е́сть друзья́.
 - 4. После́ алгебры он обе́дает в столо́вой.
 - 5. После́ шко́лы Дени́с занима́ется спо́ртом.
 - 6. До́ма он смо́трит телеви́зор.
 - 7. Дени́с ужи́нает у дру́га.
 - 8. Ве́чером он лю́бит ходи́ть в кино́.

3 Erzähle, was du über den Tag von Dени́с erfahren hast.

- 1. Что у Дени́са на за́втрак?
- 2. Какие́ уро́ки у Дени́са се́годня?
- 3. Какой уро́к пе́рвый?
- 4. Что Дени́с де́лал на уро́ке физкульту́ры?
- 5. Какая́ оце́нка у него́ по англи́скому язы́ку?
- 6. Что у него́ на обе́д в шко́ле?
- 7. Какой у Дени́са после́дний уро́к?
- 8. Что Дени́с де́лает после́ школы́?
- 9. Где он ужи́нает?
- 10. Что Дени́с де́лает ве́чером до́ма?

Учи́мся писа́ть.

4 Schreibe ein Gedicht über deinen Tag.

Шко́льный ю́мор

Второ́е сентяб́ря, учи́тельница говори́т учени́кам:
– Реба́та, у вас е́сть е́ще вопро́сы?
Во́вочка:
– Ма́рья Ива́новна, а когда́ кани́кулы?

Телефо́нный звоно́к в учи́тельской¹:
– Алло́! Э́то Анна Алексе́евна? Говори́т ма́ма То́лика.
– Кто говори́т? Я пло́хо слы́шу!
– То́лика! Говори́ю по буква́м: Татя́на, Оле́г, Леони́д, Ива́н, Кири́лл, Андре́й!
– Что? И э́ти де́ти уче́тся в моём клáссе?

Экза́мен по англи́скому язы́ку.
– Take a ticket, please.
What is your number?
– Намба́ ... э́то ... нам бы тро́йку² ...



- 1 Ein Anruf im Lehrerzimmer
- 2 hier: ich hätte gern eine Drei

Дава́йте прочита́ем.

- 1 Höre die Witze und lies mit.
- 2 Gib die Witze auf Deutsch wieder.
- 3 Lest die Witze mit verteilten Rollen.

Дава́йте погово́рим.

- 4 Sucht euch einen Witz aus und studiert ihn als Sketch ein.
- 5 Du kennst bestimmt noch andere Schulwitze oder witzige Dialoge. Versuche einen davon ins Russische zu übertragen.

Учи́мся писа́ть.

- 6 Buchstabiere deinen Namen mit Hilfe der russischen Vornamen.

Вместе всего достигнем.

Наша школа.

- 1** Es kommen Austauschschüler aus Russland an eure Schule. Damit sie wissen, was sie erwartet, wollt ihr ein Video vorbereiten. Stellt eure Schule in einer Schulrallye vor.

- Erstellt zunächst gemeinsam ein Cluster, in dem ihr Informationen über eure Schule sammelt. Zur Orientierung könnt ihr die Übung 1r auf Seite 74 nutzen.
- Verteilt die folgenden Aufgaben: Ihr braucht Zeichner (Sie fertigen z.B. die Türschilder auf Russisch an), einen Kameramann, Texter (die die Texte ausformulieren) und Moderatoren. Tipp: Verteilt die Aufgaben nach euren Stärken, es können sich auch mehrere Schüler um eine Aufgabe gemeinsam kümmern.
- Wenn ihr alles vorbereitet habt, bringt die Türschilder an den Zimmertüren an. Lasst eure Texte von eurem/eurer Lehrer/Lehrerin kontrollieren. Übt vorher das Sprechen. Fertigt eventuell Moderationskarten an und dann kann es losgehen.
- Dreht ein Video, das ihr euren russischen Austauschschülern schickt.



Unsere Woche.

- 2** Wie sieht eure Woche aus? Fertigt einen großen Wochenplan eurer Klasse an.

- Zeichnet gemeinsam eine Tabelle (8 Spalten/14 Zeilen) auf ein großes Blatt Papier (z.B. DIN-A1).
- In die waagerechte Spalte tragt ihr die Wochentage auf Russisch (Montag–Sonntag) ein und in die senkrechte die Uhrzeiten (7:00–19:00).
- Übertragt euren Stundenplan auf das Plakat.
- Überlegt euch, was ihr nach der Schule macht. Habt ihr vielleicht ein Hobby, das ihr regelmäßig ausübt?
- Fertigt für jeden Tag, an dem ihr etwas nach der Schule macht, einen kleinen Zettel an, indem ihr euren Namen und eure Aktivität darauf schreibt (Ihr könnt dabei richtig kreativ sein.). Vergesst nicht das Wochenende.
- Bringt die Zettel auf dem Plakat an den entsprechenden Tagen und Uhrzeiten an.
- Jetzt könnt ihr euch gegenseitig vorstellen. Fertigt Lose mit euren Namen an und stellt denjenigen/diejenige vor, den/die ihr gezogen habt. Sagt, wie euer Mitschüler/eure Mitschülerin heißt und was er/sie an welchem Tag und zu welcher Uhrzeit macht.



Проверь себя.

по выбору

Занимаемся языком.

- 1** Wähle die richtige Antwort aus und überprüfe deine Lösungen auf S. 176.

1. В свободное время Денис занимается ???.	(A) физкультуру (B) музыкой	7. Биология у нас во ???.	(A) субботу (B) вторник
2. Ира очень любит ???.	(B) спортом	8. В ??? я дома.	(B) понедельник
3. Настя интересуется ???.		9. Химия у меня в ???.	
4. Первый урок ??? в 8 часов.	(A) начинается (B) учится	10. Я ??? русский язык.	(A) учатся (B) учу
5. В пятницу уроки ??? в 13:30.	(B) кончаются	11. Он ?? в 7-м классе.	(B) учу
6. Нина ?? в гимназии.		12. Я ??? играть на гитаре.	(B) учу

Давайте послушаем.

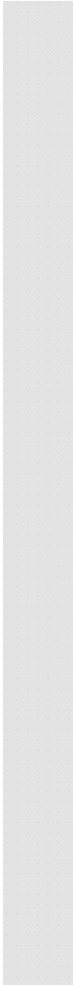

- 2** Lies zunächst die Antworten. Höre dir dann den Text an. Правильно или неправильно? Исправь неправильные предложения. Überprüfe deine Lösungen auf S. 176.

- | | |
|--|--|
| 1. Игорь 8 лет. Он учится в 4-м классе. | 5. Игорь не любит ходить в кино. |
| 2. Он не любит математику. | 6. Его бабушка живёт в Санкт-Петербурге. |
| 3. В субботу у него урок физики. | 7. Друзья Игоря живут в Москве. |
| 4. Игорь любит музыку.
Он играет на гитаре. | 8. Игорь любит Вику. |

Давайте почитаем.

- 3** Lies die Aussagen. Welche der Möglichkeiten ergänzen die Aussagen sinnvoll. Überprüfe deine Lösungen auf S. 176.

- | | | | |
|--|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1. Денис и Ира занимаются спортом. Они очень любят | (A) музыку. | (B) играть в теннис. | (B) играть в шахматы. |
| 2. Саша интересуется английским языком. Она часто в кабинетё | (A) английского языка. | (B) немецкого языка. | (B) физики. |
| 3. Сейчас 8.30 часов утра. В средней школе | (A) начинается 6-й урок. | (B) кончается 4-й урок. | (B) начинается 1-й урок. |
| 4. У Нины учебник, тетрадь и ножницы. Они в её | (A) рюкзаке. | (B) сумке. | (B) гардеробе. |
| 5. Юля учится в 11-м классе. Она учится в | (A) средней школе. | (B) начальной школе. | (B) гимназии. |
| 6. – Маша, дай мне карандаш! | (A) – Вот, возьми! | (B) – Не за что. | (B) – Хорошо, спасибо. |



3. Работа с учебником в разноуровневых группах

Работа с учебником в разно-уровневых группах

- Уровневая дифференциация (3 уровня)
 - Носителя русского как второй язык
 - Слабые учащиеся
 - Сильные учащиеся
- Дополнительные задания во второй части учебника (и в рабочей тетради)
- Цель: ученики самостоятельно выбирают подходящие задания



s.XXX



s.XXX



s.XXX

Verweis auf Differenzierungsangebot im Anhang



Hilfen zur Bewältigung der Aufgaben



anspruchsvolle Übung



Übung für Herkunftssprecher/innen



5 **Vergleiche die Endungen der Adjektive in den Paaren.**
Wie unterscheiden sich diese? ▶ Grammatik 39 S. 134

спортивный зал – зимний сад
 в начальной школе – в средней школе
 в новом классе – в летнем бассейне
 напротив большой ратуши – напротив летнего сада

нет комфортного кафе – нет зимнего сада
 отличные компьютеры – средние школы
 на первом уроке – на последнем уроке
 до первого урока – до последнего урока

6 **Lies die Unterschriften zu den Fotos, die Nina in Sankt Petersburg gemacht hat.**
Bestimme den Kasus der Adjektive.



Мы были в Зимнем дворце.



Мы жили недалеко от Летнего сада.

7 **Finde die passenden Adjektive oder Ordnungszahlen. Bringe sie in die richtige Form.**

- У Саши нет ? урока.
- По ? языку у Кóли четвёрка.
- В ? школе есть ? и ? столовая.
- В ? школе есть ? сад.
- В ? центре города есть ? ратуша.
- В ? классе есть ? компьютеры.
- ? урок кончается в 14:00.
- Юля занимается ? спортом.

старый светлый средний
 немецкий седьмой зимний
 начальный отличный новый
 последний современный
 летний уютный первый

8 **по выбору** **Spiel: Nützlich und lustig**

Findet euch in Paaren zusammen. Einer/Eine schreibt einen kurzen Text oder 4–5 Sätze mit mindestens drei Wörtern. Der/Die Andere schreibt so viele Adjektive wie möglich auf. Fügt danach die Adjektive in der aufgeschriebenen Reihenfolge in den Text ein. Lest euren lustigen Text nun vor.

A Я учусь в школе. В школе есть кабинет физики. **B** спортивный, комфортный, летний

Я учусь в спортивной школе. В комфортной школе есть летний кабинет физики.

Помоги другим.



9 **Auf der Internetseite einer deutschen Schule gibt es einen Bericht über den Besuch von russischen Schülern. Fasse den Bericht für deine russischen Gäste zusammen.**

Wie Sie wissen, sind seit Montag Schüler aus Moskau in der Schule. Sie lernen alle zusammen Russisch und Deutsch.
 Die russischen Schüler lieben die helle und schöne Schulmensa. Dort essen sie zu Mittag. Sie mögen auch den modernen Informatikraum, den neuen Physikraum und die große und helle Aula.
 Nach der Schule spielen deutsche und russische Schüler gemeinsam in der Turnhalle Volleyball oder Basketball. Am Abend hören sie gerne zusammen Musik oder spielen am Computer.
 Heute Abend um 20 Uhr in der Aula – Deutsch-Russische Disco!

Слова – наше богатство.



10 **Welche Adjektive werden von folgenden Substantiven gebildet?**
Finde Paare. ▶ Methoden S. 138

школа утро центр вечерний школьный центральный
 город учитель вечер учительский городской утренний

6 **Was kann wie sein? Finde zu den Adjektiven aus a) so viele passende Substantive wie möglich.**

M утренний – кофе, какао, чай, спорт ...

Давайте послушаем.

11 **Максим hat euch eine Schulrallye geschickt und ihr möchtet sie euren Mitschülern, die kein Russisch können, zeigen. Seht euch die Rallye an und fasst den Inhalt auf Deutsch zusammen.**



Давайте поговорим.



12 **Berichte über deine Schule. Die folgenden Fragen helfen dir dabei.** ▶ Wortnest S. 148
Du kannst dann deinen Ich-Kreis erweitern, den du in der Lektion Справь begonnen hast.

В какой школе и в каком классе ты учишься?
 Сколько лет вы обычно учитесь в начальной/основной/средней школе и в гимназии?
 Что есть в школе (кабинеты, спортивный зал ...)? На каком этаже они находятся?
 Какие предметы у тебя есть? Когда у вас русский, немецкий, английский языки?
 Где вы занимаетесь спортом, обедаете?
 Что вы обычно делаете после школы?

13 **Erstellt einen Flyer oder ein Plakat über eure Schule.**

14 **по выбору** **Schau dir die Webseite eurer russischen Partnerschule an und stelle diese Schule vor.**

3A
3B
3B

Дополнительные задания для разных уровней

5.85 **9** Mit den hier vorgegebenen Wörtern fällt es dir leichter, die Internetseite zu bearbeiten.

знать – с (Gen.) понедельник
 учить (что?) – русский язык, ...
 любить (что?) столовая
 обедать
 любить – тоже – современный – кабинет физики – актов зал
 после школы – вместе – играть в – спортзал
 вечером – слушать – играть на
 сегодня – в ... час ... –

5.85 **10a** 1 Finde zu diesen Adjektiven die Substantive, von denen sie abgeleitet sind.

2 Sortiere die Adjektive nach der Art ihrer Bildung (Suffixe) in einer Tabelle.

-н-	-нн-	-ск-

чайный – церковный – французский – транспортный – западный – концертный – северный – письменный – картинный – австрийский

5.84 **6a** Ergänze die fehlenden Adjektivendungen. Begründe deine Entscheidung. **Дополни окончания. Обоснуй свой выбор.**

- У Максима в школе нов?? учитель по математике.
- Летн?? каникулы начинаются 25-го мая.
- По английск?? языку у Лены хорош?? оценки.
- На трет?? уроке у Миши тест по физике.
- Лариса живёт в больш?? доме рядом с торгова?? центром.
- Нина учится в средн?? школе № 2.
- В стар?? центре города есть больш?? и красив?? церковь.
- Наша школа находится на центральн?? площади города.

5.85 **12** Besuche die Internetseite einer russischen Schule und informiere dich über diese Schule. **Береги einen Vortrag, eine Präsentation oder ein Plakat darüber vor. Folgende Fragen helfen dir dabei.**

Посети сайт русской школы и собери информацию об этой школе. Подготовь доклад, презентацию или плакат о ней. Следующие вопросы помогут тебе.

- Какая это школа?
- Где она находится?
- Что есть в этой школе? На каком этаже это находится?
- Сколько лет ученики обычно учатся в этой школе?
- В какие дни учатся в этой школе?
- Когда начинаются и заканчиваются уроки?
- Какие языки ученики учат в школе?
- Что можно делать в школе после уроков?

Молодцы, ребята! До новой встречи в следующем году!



Вместе всего достигнем – групповые работы

Вместе всего достигнем.

Наша школа.

-  **1** Es kommen Austauschschüler aus Russland an eure Schule. Damit sie wissen, was sie erwartet, wollt ihr ein Video vorbereiten. Stellt eure Schule in einer Schulrallye vor.

- Erstellt zunächst gemeinsam ein Cluster, in dem ihr Informationen über eure Schule sammelt. Zur Orientierung könnt ihr die Übung 1r auf Seite 74 nutzen.
- Verteilt die folgenden Aufgaben: Ihr braucht Zeichner (Sie fertigen z. B. die Türschilder auf Russisch an), einen Kameramann, Texter (die die Texte ausformulieren) und Moderatoren. Tipp: Verteilt die Aufgaben nach euren Stärken, es können sich auch mehrere Schüler um eine Aufgabe gemeinsam kümmern.
- Wenn ihr alles vorbereitet habt, bringt die Türschilder an den Zimmertüren an. Lasst eure Texte von eurem/eurer Lehrer/Lehrerin kontrollieren. Übt vorher das Sprechen. Fertigt eventuell Moderationskarten an und dann kann es losgehen.
- Dreht ein Video, das ihr euren russischen Austauschschülern schickt.





Ваши вопросы

Спасибо за ваше
внимание!

Jule.boehmer@uni-hamburg.de